

Distr.  
GENERAL

A/51/23 (Part V)  
3 September 1996  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون  
البند ١٩ من جدول الأعمال المؤقت\*

### تقرير اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة\*\*

(يشمل أعمالها خلال عام ١٩٩٦)

المقرر: السيد فاروق العطار (الجمهورية العربية السورية)

#### الفصل التاسع

تيمور الشرقية، جبل طارق، الصحراء الغربية، كاليدونيا الجديدة

#### المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٢	٤-١	ألف - مقدمة .....
٢	٣٠-٥	باء - نظر اللجنة في المسائل المعروضة عليها والقرارات التي اتخذتها ..
٢	١٣-٥	١ - تيمور الشرقية .....
٥	١٨-١٤	٢ - جبل طارق .....
٦	٢٦-١٩	٣ - كاليدونيا الجديدة .....
٧	٢١-٢٧	٤ - الصحراء الغربية .....
٧	٣٢	جيم - توصية اللجنة الخاصة .....
٨	٣٢	مسألة كاليدونيا الجديدة .....

\* A/51/150.

\*\* تتضمن هذه الوثيقة الفصل التاسع من تقرير اللجنة الخاصة إلى الجمعية العامة. وسيصدر الفصل الاستهلاكي العام تحت الرمز A/51/23 (Part I)، وتصدر فصول التقرير الأخرى تحت الرمز A/51/23 (Parts II-IV and VI-VIII). ويصدر التقرير بأكمله فيما بعد بوصفه: الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الحادية والخمسون، الملحق رقم ٢٣ (A/51/23).

../..

240996 160996 96-22739

\* 9622739 \*

## الفصل التاسع

### تيمور الشرقية، جبل طارق، الصحراء الغربية، كاليدونيا الجديدة

#### ألف - مقدمة

١ - قررت اللجنة الخاصة في جلستها ١٤٥٤ المعقودة في ١٦ شباط/فبراير ١٩٩٦، باعتمادها الاقتراحات المتعلقة بتنظيم أعمالها المقدمة من الرئيس (A/AC.109/L.1841) أن تقوم، في جملة أمور، ببحث مسائل تيمور الشرقية وجبل طارق والصحراء الغربية وكاليدونيا الجديدة كبنود مستقلة وأن تنظر فيها في جلساتها العامة.

٢ - ويتضمن الفصل التاسع سردا لنظر اللجنة في المسائل المتعلقة بهذه الأقاليم (الفرع باء). كما يتضمن التوصية المقدمة إلى الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين بشأن مسألة كاليدونيا الجديدة (الفرع جيم).

٣ - ولدى نظر اللجنة في هذه المسائل أخذت في اعتبارها قراري الجمعية العامة ٣٩/٥٠ و ٤٠/٥٠ المؤرخين ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، ومقرريهما ٤٠٢/٥٠ المؤرخ ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، و ٤١٥/٥٠ المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ فضلا عن القرارات والمقررات الأخرى ذات الصلة.

٤ - ووفقا للإجراءات المتبعة، شارك وفد البرتغال في أعمال اللجنة المتعلقة بتيمور الشرقية بوصف بلده الدولة المعنية القائمة بالإدارة في هذا الإقليم.

باء - نظر اللجنة الخاصة في المسائل المعروضة عليها،  
والقرارات التي اتخذتها

#### ١ - تيمور الشرقية

٥ - نظرت اللجنة الخاصة في مسألة تيمور الشرقية في جلساتها ١٤٥٨ إلى ١٤٦١ المعقودة في يومي ٢٣ و ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٦.

٦ - وكان معروضا على اللجنة أثناء نظرها في المسألة ورقة عمل من إعداد الأمانة العامة تتضمن معلومات عن التطورات المتعلقة بالإقليم (A/AC.109/2049).

٧ - وفي جلستها ١٤٥٨ المعقودة في ٢٣ تموز/يوليه (A/AC.109/SR.1458)، وافقت اللجنة على طلبات الاستماع المقدمة من الملتسمين التالية أسماؤهم، واستمعت إلى بياناتهم في الجلسات المبينة أدناه:

#### مقدم الالتماس

#### الجلسة ١٤٥٨

السيدة ميلينا بيريس، الاتحاد الديمقراطي التيموري

السيد جيرالد لو ميل، منظمة العفو الدولية

السيد بن وينفيلد، الحملة الأندونيسية لحقوق الإنسان (تابول)

السيد مارك سالزر، هيئة التضامن القلبيني مع تيمور الشرقية وأندونيسيا

السيد ايليوت هوفمان، منظمة رصد حقوق الإنسان/أندونيسيا

#### الجلسة ١٤٥٩

السيد كونستانسيو بنتو، المجلس الوطني للمقاومة الماوبيرية

السيد تشارلز تشينر، شبكة العمل لصالح تيمور الشرقية/الولايات المتحدة

السيد ستيف هالي، التحالف البريطاني لصالح تيمور الشرقية

السيد فينس كومينسكي، المعهد الكاثوليكي للعلاقات الدولية

السيد خوسيه ماريا بوكيركي، لجنة مناصرة حقوق الشعب الماوبيري/البرتغال

السيد شارون شاروفيه، البرلمانيون المناصرون لتيمور الشرقية

السيدة ماجدا كاراغيناكيس، منبر الحقوقيين الدولي لصالح تيمور الشرقية

السيد جيمي دايفيدسون، منظمة رصد حقوق الإنسان/آسيا

السيد جون ميلر، لجنة هوبارت لتيمور الشرقية

السيد تيرنس ماكوري، جمعية السلام المسيحي الدولية

السيد جوناثان لوغان، الرابطة الاسترالية لمناصرة تيمور الشرقية

الأخت ماري تريز بلانتيه، المجلس الكاثوليكي الياباني للعدل والسلام

السيدة آنا براون، هيئة كايروس/بلاوشيرز بنيويورك

السيد ألين واير، لجنة استقلال تيمور الشرقية (أوكلاندا)

السيد كارلوس مانيويل لويس، عضو البرلمان عن الحزب الاشتراكي البرتغالي

السيد أنطونيو باربوسا ديميلو، عضو البرلمان عن الحزب الديمقراطي الاجتماعي البرتغالي

#### الجلسة ١٤٦٠

السيد جوآو سيرفيرا كوريغودور دا فونسيكا، عضو البرلمان عن الحزب الشيوعي البرتغالي

السيد نينو كروس أبيكاسيس، عضو البرلمان عن حزب الوسط الديمقراطي الاجتماعي - الحزب الشعبي البرتغالي

البروفيسور روجر كلارك، العصابة الدولية لحقوق الإنسان

السيد ماركال دي ألميديا، عضو مجلس نواب المقاطعات

السيد دومينغوس م. ب. دوس ريس، مصرف التنمية الإقليمي لتيمور الشرقية

السيد رك بانغانيان، تحالف المحيط الهادئ من أجل تيمور الشرقية

السيدة سوزان انبيندر، التحالف الياباني لتيمور الشرقية الحرة

السيد مري الكاتيري، الجبهة الثورية لاستقلال تيمور الشرقية

السيدة إيانور هوفمان، تحالف الاستراليين المناصرين لتيمور الشرقية الحرة

السيد سايلور كريسويل، حملة مناصرة استقلال تيمور الشرقية (جنوب استراليا)

٨ - وفي الجلسة ١٤٥٨ المعقودة في ٢٣ تموز/يوليه، أعلن رئيس اللجنة بالنيابة أن وفد سان تومي وبرينسيبي يرغب في المشاركة في نظر البند في اللجنة. وقررت اللجنة الموافقة على الطلب.

٩ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلا أندونيسيا والبرتغال ببيانين (انظر A/AC.109/SR.1458). كما أدلى ممثل اندونيسيا ببيان آخر بشأن نقطة نظام (انظر A/AC.109/SR.1458).

١٠ - وفي الجلستين ١٤٥٩ و ١٤٦٠ المعقودتين في يومي ٢٣ و ٢٤ تموز/يوليه أدلى ممثل اندونيسيا بعدة ملاحظات تتعلق بنقطة نظام (انظر A/AC.109/SR.1459 و 1460).

١١ - وفي الجلسة ١٤٥٩ المعقودة في ٢٤ تموز/يوليه، أدلى ممثل سان تومي وبرينسيبي ببيان (بالنيابة أيضا عن أنغولا والرأس الأخضر وغينيا - بيساو وموزامبيق) كما أدلى ممثل البرتغال ببيان آخر (انظر A/AC.109/SR.1460).

١٢ - وفي الجلسة ١٤٦١ المعقودة في ٢٤ تموز/يوليه أدلى ممثلا بابوا غينيا الجديدة وأندونيسيا ببيانين (انظر A/AC.109/SR.1461). كما أدلى ممثلا اندونيسيا والبرتغال ببيانين آخرين (انظر A/AC.109/SR.1461).

#### قرار اللجنة الخاصة

١٣ - وفي الجلسة ١٤٦١ المعقودة في ٢٤ تموز/يوليه، قررت اللجنة الخاصة بناء على اقتراح رئيسها بالنيابة أن تواصل نظر المسألة في دورتها المقبلة، مع مراعاة أية توجيهات ذات صلة تصدرها الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين، وأن يكون مفهوما أن الاعتراض الذي أبداه ممثل اندونيسيا سيورد في محضر الجلسة.

#### ٢ - جبل طارق

١٤ - نظرت اللجنة الخاصة في مسألة جبل طارق في جلستها ١٤٥٨ المعقودة في ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٦.

١٥ - وكان معروضا على اللجنة أثناء نظرها في هذه المسألة ورقة عمل من إعداد الأمانة العامة تتضمن معلومات عن التطورات المتعلقة بالإقليم (انظر A/AC.109/2057).

١٦ - وفي الجلسة ١٤٥٨، أعلن رئيس اللجنة بالنيابة أن وفد اسبانيا يرغب في المشاركة في نظر البند في اللجنة. وقررت اللجنة الموافقة على الطلب.

١٧ - وفي الجلسة نفسها، وبموافقة اللجنة، أدلى السيد بيتر كاراونا رئيس وزراء جبل طارق ببيان (انظر A/AC.109/SR.1458). وأدلى ممثل اسبانيا ببيان (انظر A/AC.109/SR.1458).

#### قرار اللجنة الخاصة

١٨ - في الجلسة ١٤٥٨ المعقودة في ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٦، قررت اللجنة الخاصة، دون اعتراض، أن تواصل النظر في المسألة في دورتها المقبلة مع مراعاة أية توجيهات ذات صلة تصدرها الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين، وأن تحيل الوثائق ذات الصلة إلى الجمعية العامة لتيسر نظر لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) في المسألة.

#### ٣ - كاليدونيا الجديدة

١٩ - نظرت اللجنة الخاصة في المسألة في جلستها ١٤٦١ المعقودة في ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٦.

٢٠ - وكان معروضا على اللجنة أثناء نظرها في المسألة ورقة عمل من إعداد الأمانة العامة تتضمن معلومات عن التطورات المتعلقة بالإقليم (A/AC.109/2046).

٢١ - وفي الجلستين ١٤٥٦ و ١٤٥٩ المعقودتين يومي ٢٢ و ٢٣ تموز/يوليه، وافقت اللجنة على طلبي استماع مقدمين من السيد يوان سيليني أوريغي عن المؤتمر الشعبي، والسيدة دونا ونسلو عن جبهة الكانك الاشتراكية للتحرير الوطني. وفي الجلسة ١٤٦١ المعقودة في ٢٤ تموز/يوليه، أدلى السيد أوريغي والسيدة دونا ونزلو ببيانات (انظر A/AC.109/SR.1461).

٢٢ - وفي الجلسة ١٤٦١، وجه رئيس اللجنة بالنيابة الانتباه إلى مشروع قرار مقدم من فيجي وبابوا غينيا الجديدة (A/AC.109/L.1850).

٢٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل بابوا غينيا الجديدة ببيان (انظر A/AC.109/SR.1461) عرض فيه باسم فيجي أيضا مشروع القرار A/AC.109/L.1850.

٢٤ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة بدون تصويت مشروع القرار A/AC.109/L.1850 .

٢٥ - وفي ١ آب/أغسطس، أُحيل نص القرار (A/AC.109/2066) إلى الممثل الدائم لفرنسا لعرضه على حكومته.

قرار اللجنة الخاصة

٢٦ - يرد نص القرار (A/AC.109/2066) الذي اعتمده اللجنة الخاصة في جلستها ١٤٦١ المعقودة في ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٦ (انظر الفقرة ٢٤) في الفرع جيم، في شكل توصية مقدمة من اللجنة إلى الجمعية العامة.

٤ - الصحراء الغربية

٢٧ - نظرت اللجنة الخاصة في مسألة الصحراء الغربية في جلستها ١٤٦١ المعقودة في ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٦.

٢٨ - وكان معروضا على اللجنة أثناء نظرها في المسألة ورقة عمل من إعداد الأمانة العامة تتضمن معلومات عن التطورات المتعلقة بالإقليم (A/AC.109/2059).

٢٩ - وفي الجلسة ١٤٦١ المعقودة في ٢٤ تموز/يوليه، أعلن رئيس اللجنة بالنيابة أن وفد الجزائر يرغب في المشاركة في نظر البند في اللجنة. وقررت اللجنة الموافقة على الطلب.

٣٠ - وفي الجلسة ١٤٥٦ المعقودة في ٢٢ تموز/يوليه، وافقت اللجنة على طلبي استماع مقدمين من السيد فرناندو غارسيا، باسم اتحاد الأحرار العالمي والسيد بخاري أحمد من الجبهة الشعبية لتحرير الساقية الحمراء ووادي الذهب (جبهة البوليساريو). كذلك، أدلى السيدان غارسيا وأحمد ببيانين في الجلسة ١٤٦١ المعقودة في ٢٤ تموز/يوليه (انظر A/AC.109/SR.1461).

قرار اللجنة الخاصة

٣١ - قررت اللجنة الخاصة في جلستها ١٤٦١ المعقودة في ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٦، بناء على اقتراح من رئيسها بالنيابة، وبدون اعتراض، ورهنا بمراجعة أية توجيهات ذات صلة الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين، أن تحيل الوثائق ذات الصلة إلى الجمعية العامة لتيسر نظر لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) في هذه المسألة.

جيم - توصية اللجنة الخاصة

٣٢ - وفقا للمقررين اللذين اتخذتهما اللجنة الخاصة في جلستها ١٤٥٤ و ١٤٦١ المعقودتين في ١٦ شباط/فبراير و ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٦ على التوالي، توصي اللجنة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

## مسألة كاليدونيا الجديدة

### إن الجمعية العامة،

وقد نظرت في مسألة كاليدونيا الجديدة،

وقد درست الفصل المتعلق بكاليدونيا الجديدة في تقرير اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة<sup>(١)</sup>،

وإذ تعيد تأكيد حق الشعوب في تقرير المصير على النحو المبين في ميثاق الأمم المتحدة،

وإذ تشير إلى قراراتها ١٥١٤ (د - ١٥) المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٠، و ١٥٤١ (د - ١٥) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٠،

وإذ تلاحظ أهمية التدابير الإيجابية التي تتبعها السلطات الفرنسية في كاليدونيا الجديدة بالتعاون مع جميع قطاعات السكان لتشجيع التنمية السياسية والاقتصادية والاجتماعية في الإقليم، بما في ذلك التدابير المتبعة في مجال حماية البيئة والإجراءات المتعلقة بإساءة استعمال المخدرات والاتجار بها، بغية تهيئة إطار لتقدم الإقليم سلميا نحو تقرير المصير،

وإذ تلاحظ أيضا في هذا السياق أهمية التنمية الاقتصادية والاجتماعية العادلة والحوار المستمر فيما بين الأطراف المعنية في كاليدونيا الجديدة بالنسبة للإعداد لعملية تقرير المصير في كاليدونيا الجديدة،

وإذ ترحب بتعزيز عملية استعراض اتفاقات ماتينيون<sup>(٢)</sup> عن طريق زيادة تواتر عقد اجتماعات التنسيق،

وإذ تلاحظ بارتياح تكثيف الاتصالات بين كاليدونيا الجديدة والبلدان المجاورة في منطقة جنوب المحيط الهادئ،

١ - تحث جميع الأطراف المعنية على أن تواصل حوارها بروح التآلف، لصالح شعب كاليدونيا الجديدة بأكمله وانطلاقا من النتائج الإيجابية لاستعراض منتصف المدة لاتفاقات ماتينيون؛

٢ - تدعو جميع الأطراف المعنية إلى مواصلة العمل على إيجاد إطار من أجل تقدم الإقليم سلميا نحو عملية لتقرير المصير، تكون فيها جميع الخيارات مفتوحة وتصان جميع حقوق سكان كاليدونيا الجديدة



وفقا لنص وروح اتفاقات ماتينيون التي تقوم على أساس مبدأ أن سكان كاليدونيا الجديدة هم الذين سيختارون الطريقة التي يتحكمون بها في مصيرهم؛

٣ - ترحب بالتدابير التي اتخذت لتعزيز وتنويع اقتصاد كاليدونيا الجديدة في جميع الميادين وتشجع اتخاذ مزيد من هذه التدابير وفقا لروح اتفاقات ماتينيون؛

٤ - ترحب أيضا بالأهمية التي توليها أطراف اتفاقات ماتينيون لتحقيق قدر أكبر من التقدم في مجالات الإسكان والعمل والتدريب والتعليم والرعاية الصحية في كاليدونيا الجديدة؛

٥ - تنوه بمساهمة المركز الثقافي الميلانيزي في حماية الثقافة الأصلية لكاليدونيا الجديدة؛

٦ - تحيط علما بالمبادرات الإيجابية التي تهدف إلى حماية البيئة الطبيعية لكاليدونيا الجديدة، خاصة عملية "زونيكو" التي ترمي إلى رسم خرائط للموارد البحرية وتقييمها داخل المنطقة الاقتصادية لكاليدونيا الجديدة؛

٧ - تنوه بالصلات الوثيقة بين كاليدونيا الجديدة وشعوب جنوب المحيط الهادئ، وبالإجراءات الإيجابية التي تتخذها السلطات الفرنسية وسلطات الإقليم لتيسير زيادة تطوير تلك الصلات، بما في ذلك إقامة صلات أوثق مع البلدان الأعضاء في محفل جنوب المحيط الهادئ؛

٨ - ترحب بوجه خاص في هذا الصدد، بالزيارات المتواصلة التي تقوم بها وفود رفيعة المستوى من بلدان منطقة المحيط الهادئ إلى كاليدونيا الجديدة والزيارات التي تقوم بها وفود رفيعة المستوى من كاليدونيا الجديدة إلى البلدان الأعضاء في محفل جنوب المحيط الهادئ؛

٩ - تطلب إلى اللجنة الخاصة أن تواصل النظر في هذا البند في دورتها القادمة، وأن تقدم تقريرا عن ذلك إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين.

#### الحواشي

(١) الفصل الحالي.

(٢) انظر A/AC.109/1000، الفقرات ٩ إلى ١٤

-----